

## Lo políticamente incorrecto

Publicar por primera vez no es fácil. Barbara Trapido (Ciudad del Cabo, 1941) lo consiguió en el año 1982 con la novela *El hermano del famoso Jack*, una de sus obras más leídas. En ella, se cuenta la historia de la joven Katherine, una muchacha que comienza sus estudios universitarios cuando todavía la vida es algo desconocido para ella. Conoce allí a un profesor de filosofía, Jacob Goldman, que va a introducirla dentro de su peculiar núcleo familiar al percatarse de su fuerte personalidad. Gracias a las experiencias y al cariño que va a experimentar Katherine con los Goldman, la joven muchacha madura y comprende que crecer no es siempre una experiencia agradable. Según la crítica literaria de aquellos años, *El hermano del famoso Jack* suponía un antes y un después dentro de las novelas de formación en la década de los ochenta. De hecho, aún hoy continúa cosechando buenas opiniones en las que se destacan su lenguaje desenfadado y su carácter no siempre políticamente correcto. Sin embargo, esta novela no ha conseguido cumplir mis expectativas. Tras un comienzo interesante y divertido, la *opera prima* de Barbara Trapido cae en numerosos clichés que la alejan de convertirse en una sorprendente novela de formación. Además, algunos personajes principales

defienden posturas completamente machistas, hecho que ni se critica ni se modifica a lo largo de las páginas, sino que se celebra y se presenta en tono de humor. Es este aspecto probablemente el que haya desencadenado un gran desencanto que se mantuvo hasta la última página.

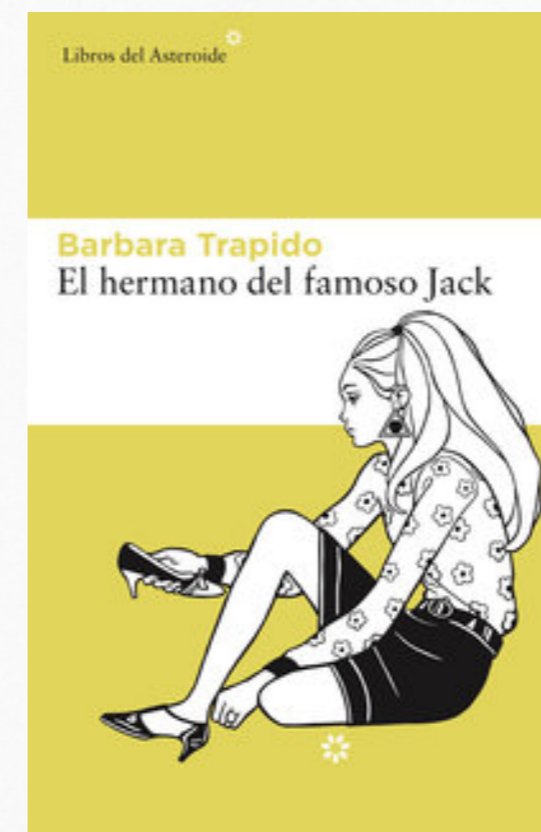
La novela de Barbara Trapido también cuenta con algunos aspectos positivos. Son muy interesantes las referencias culturales y literarias de los años setenta y ochenta, donde se recuerda a escritores, filósofos y artistas de diversas tendencias y épocas. Aparte, esta autora quiere configurar una historia verosímil, con sus claroscuros y sus tensiones diarias. Pese a todo ello, algunas situaciones pueden llegar a resultar bastante surrealistas. La evolución de Katherine, la protagonista y a su vez la narradora en primera persona de la novela, es lo más sobresaliente. Es muy interesante descubrir cómo la joven ingenua y egoísta se transforma en una mujer rota de dolor ante la imposibilidad de ser madre. Sin duda, los mejores capítulos de esta obra son aquellos que se dedican a reconstruir estos duros momentos en los que la desesperación y la soledad embriagan las letras de esta autora sudafricana. También llama la atención la visión que tiene esta mujer

sobre el amor. Este comienza siendo una simple locura adolescente, pero se transforma gradualmente hasta la pasividad de la vida adulta.

Destaca también la construcción de los demás personajes, que nunca pierden su esencia y su carácter aunque también crecen y modifican sus conductas. Los hermanos Roger y Jonathan Goldman, tan diferentes pero tan iguales al mismo tiempo, evolucionan tanto o más que la protagonista y la acompañan de principio a fin en su trepidante camino. No obstante, precisamente son algunos personajes en los que se halla un halo de sexismo que, además, se utiliza con el objetivo de hacer reír al lector. Desgraciadamente, en el siglo en el que estamos, muchos

de estos guiños están fuera de lugar y las risas se convierten en una continua decepción. Jacob Goldman es un hombre de los años setenta con sus opiniones y sus ideas, pero estas llegan a desorientar tanto al lector moderno que pueden conseguir sacarlo completamente de la trama principal para sumergirlo en un estado de crispación. En mi opinión, *El hermano del famoso Jack* es una novela con demasiadas pretensiones y algo sobrevalorada. Aunque se aprecien sus ágiles diálogos y una interesante evolución en algunos personajes, cae en clichés que se enlazan hasta llegar a un desenlace repentino e insustancial que deja un sabor agríndice en los labios.

Paula Mayo



Barbara Trapido, *El hermano del famoso Jack*

Traducción de José Manuel Álvarez Flórez

Barcelona, Libros del Asteroide

320 páginas, 19,95 euros

CONTRAPUNTO, N.º 28 | 47